

**Task 1.** Here is an excerpt from a Korean song, as well as four lines from this text written in traditional Korean Hangul script in random order.

1. *Gom se mariga han jibe isseo:* There are three bears in the house:
2. *Appa Gom, Eomma Gom, Aegi Gom.* Papa Bear, Mama Bear, and Baby Bear.
3. *Appa Gomeun ttungttunghae,* Papa Bear is plump,
4. *Eomma Gomeun nalssinhae,* Mama Bear is slender,
5. *Aegi Gomeun neomu gwiyeowo.* Baby Bear is so cute.
6. *Eusseuk eusseuk jalhanda!* What a nice dance!

- A. 애기 곰은 너무 귀여워
- B. 아빠 곰은 뚱뚱해
- C. 으쓱 으쓱 잘 한다
- D. 곰 세 마리가 한 집에 있어

Question 1. Determine the correct correspondences. Explain your reasoning.

Question 2. Write the remaining two lines in Korean script.

Question 3. Hangul, the name for Korean script, is formed from two words: han meaning 'Korea' or 'great' and geul meaning 'writing'. Write these words in Korean script.

Notes. Letter combinations ae, eo, and eu denote special vowels of Korean.

**Task 2.** Here are some words in Esperanto and their English translations in random order:

*fidema, malalta, fidinda, timemulo, timinda, barata, malaltulo, baratano, maltimo, inda, pigrulo, ridema*

lazy person, Indian, terrible, worthy, short person, trusting, low, trustworthy, Indian person, courage, coward, prone to laughter

Question 1. Determine the correct correspondences. Explain your reasoning.

Question 2. Translate into English: fidemulo, ridinda, timema.

Question 3. Translate into Esperanto: distrustful, height, inclination, India.

Note. Esperanto is a language for international communication developed in 1887 by Ludwik Lejzer Zamenhof. Currently, Esperanto is spoken, according to various estimates, by 200,000 to 2 million people; for some of them it is one of their native languages.

**Task 3.** Here are Finnish verbs in the infinitive and in the 3rd person singular present. Some forms are missing.

infinitive	3rd pers. sing.	translation
<i>haaveilla</i>	<i>haaveilee</i>	dream
<i>iskeä</i>	<i>iskee</i>	strike
<i>istua</i>	<i>istuu</i>	sit
<i>käydä</i>	<i>käy</i>	visit
<i>kysellä</i>	<i>kyslee</i>	inquire
<i>kysyä</i>	<i>kysyy</i>	ask
<i>kyteä</i>	<i>kytee</i>	smolder
<i>mennä</i>	<i>menee</i>	go
<i>päteä</i>	<i>pätee</i>	be valid
<i>saada</i>	<i>saa</i>	get
<i>soida</i>	<i>soi</i>	ring
<i>surra</i>	<i>suree</i>	mourn
<i>syödä</i>	<i>syö</i>	eat
<i>tanssia</i>	<i>tanssii</i>	dance
<i>etsiä</i>	?	search
<i>hyväksyä</i>	?	approve
?	<i>juo</i>	drink
<i>laulella</i>	?	sing
?	<i>maksaa</i>	pay
?	<i>myy</i>	sell
?	<i>näppäilee</i>	type (on a keyboard)
?	<i>panee</i>	put
?	<i>puhuu</i>	talk
<i>purra</i>	?	bite, chew
?	<i>rypee</i>	wallow
<i>seisoa</i>	?	stand
?	<i>tervehtii</i>	greet

Question. Fill in the gaps (there is only one way of doing this correctly). Explain your reasoning.

Note. Letters *ä*, *ö*, *y* denote special Finnish vowels pronounced in the front part of the mouth: *ä* ≈ English *a* in *bag*; *ö* ≈ German *oe* in *Goethe*, French *eu* in *peu*; *y* ≈ German *ü* in *Tür*, French *u* in *vu*.

Don't forget to **sign** your work (please, write the card number, your last name, school and grade) before **submitting** the work. You do not have to submit the sheet with the tasks. The tasks, their solutions and the results of the competition will be published at <http://turlom.olimpiada.ru> after November 20. **Attention!** Results will only be available by your card's number